



Von den Erfindern der professionellen Rasenpflege.

Als Hersteller von professionellen Spezialmaschinen gilt unsere ganze Leidenschaft dem Rasen. Egal ob auf dem Golfplatz, in den großen Sport-Stadien der Welt oder in den Kommunen – die Pflege professionell genutzter Rasenflächen liegt uns ganz besonders am Herzen. Diese Leidenschaft haben wir zu unserer Profession gemacht und Dank unserer Erfahrung und unseres Know-hows auch auf die Kunstrasenpflege und Schneebeseitigung ausgeweitet.

Unsere hochwertigen Anbaugeräte für Kompakttraktoren und kommunale Geräteträger liefern komplette Lösungen für die Rasenregeneration sowie die Aufnahme bzw. Beseitigung von Gras und Laub. Hoch spezifizierte Mähgeräte, Rasenkehrmaschinen, Kunstrasenpflegegeräte und Schneeräumschilde runden das Produktprogramm ab und überzeugen durch Effizienz und Praktikabilität. Egal zu welcher Jahreszeit. Egal zu welchem Zweck – als Profi wissen wir, was Profis brauchen.



From the inventors of professional turf maintenance.

As a manufacturer of professional specialised machines, our entire passion is applied to turf. No matter whether on the golf course, in large sport stadiums around the world, or in the municipalities – the care of professionally employed lawns and turf are especially close to our heart. We have made this passion our profession, and thanks to our experience and know-how, we have also expanded to artificial turf maintenance and dirt and snow removal.

Our high-quality mounted equipment for compact tractors and municipal equipment carriers provide complete solutions for turf regeneration and the collection and removal of grass and leaves. Highly specified mowers, turf sweepers, artificial turf maintenance equipment and snow blades round off the product range with convincing efficiency and practicality. No matter what time of year, no matter for what purpose, as professionals we know what professionals need.



De la part des inventeurs de l'entretien professionnel du gazon.

En notre qualité de fabricant de machines professionnelles spécialisées, nous vouons une véritable passion au gazon. Que ce soit sur le parcours de golf, dans les grands stades du monde ou des collectivités locales, l'entretien des pelouses à usage professionnel nous tient tout particulièrement à coeur. Ayant fait de notre passion notre métier, notre expérience et notre savoir-faire nous ont permis d'étendre également nos compétences à l'entretien des gazons synthétiques ainsi qu'au déneigement et à la dépollution surfacique.

Conçus pour les petits tracteurs compacts et tracteurs porte-outils communaux, nos outils portés exclusifs offrent des solutions complètes visant la régénération du gazon ainsi que le ramassage et l'élimination de l'herbe tondue et des feuilles mortes. Les tondeuses, les balayeuses de gazon, les outils d'entretien des gazons synthétiques et les lames de déneigement, tous très perfectionnés, arrondissent notre éventail de produits tout en se démarquant par leur efficacité et leur praticabilité. Quelle que soit la saison. Quel que soit l'objectif. Parce que nous, les professionnels, connaissons les besoins des professionnels.



TERRA BRUSH



**Multifunktionsbürste
für Golf Greens, Tees,
Fairways, Rasenplätze
und Kunstrasenplätze.**



**Multifunctional
brush for golf greens,
tees, fairways and
grass pitches.**



**Brosse multifonctions
pour les greens, tees,
fairways et gazons.**

Weitere Informationen durch: | Further Information: | Renseignements supplémentaires :

Wiedenmann GmbH
Am Bahnhof | 89192 Rammingen | GERMANY
Telefon +49 7345 953-0 | Telefax +49 7345 953-233
info@wiedenmann.com

www.wiedenmann.com



Wir lieben Rasen. www.wiedenmann.com

TERRA BRUSH

Multifunktionsbürste für Golf Greens, Tees, Fairways und Rasenplätze und Kunstrasen.

Die TERRA BRUSH fördert gesundes Wachstum, ist geeignet zum Einbürsten von Sand und anderen Top-Dress Materialien, ebnet ein und zerreibt Erdkegel, entfernt Tau, verbessert die Balllaufeigenschaften und reduziert den Wartungsaufwand der Mäher. Die TERRA BRUSH besteht aus vier speziellen Bürstenreihen, wobei zwei Reihen quer zur Fahrtrichtung arbeiten und zwei Reihen in Zickzack-Anordnung montiert sind. Somit wird eine gleichmäßige Längs- und Querverteilung von Sand und anderen Top-Dress Materialien erzielt. Je nach Aufgabenstellung und Wunsch kann die Terra Brush mit weicherer oder härterer Spezialborstung ausgestattet werden.

Die TERRA BRUSH ist wahlweise lieferbar mit Anbaurahmen für den Anbau am Heckdreipunkt des Traktors oder mit Fahrwagen und Deichsel. Der Fahrwagen kann nach Wunsch mit hydraulischer oder elektrischer Aushebung ausgestattet werden. Wenn sich nach längerer Einsatzdauer die Spezialborsten einseitig abgenutzt haben, kann der Anbaurahmen oder die Zugdeichsel in die entgegengesetzte Fahrtrichtung montiert werden. Dadurch wird eine gleichmäßige und kostensparende Abnutzung der Spezialborstung erzielt. Für hohe Flächenleistungen kann die Arbeitsbreite von 188 cm der Basismaschine durch die optionalen, pendelnd aufgehängten Seitenausleger auf 379 cm erhöht werden.

Kunstrasenpflege: Die TERRA BRUSH ermöglicht schnelles Einbürsten und gleichmäßiges Verteilen von Sand und Gummigranulat. Sie ist zusätzlich mit Zinkenstriegel ausrüstbar, um in einer Überfahrt zu lockern und zu nivellieren.

TECHNISCHE DATEN

Länge Dreipunkt / gezogen in cm:	123	254
Höhe / mit Ausleger in cm:	77	124
Arbeitsbreite / mit Ausleger in cm:	187	379
Transportbreite / mit Ausleger in cm:	187	235
Anhängung:	Traktor-Heckdreipunkt oder gezogen mit Fahrwagen (Bereifung 16 x 6.50-8/4 PR)	
Aushebung Fahrwagen:	hydraulisch (min. 140 bar) oder elektrisch	
Gewicht Dreipunktbau / mit Ausleger in kg:	126	222
Gewicht gezogene Version / mit Ausleger in kg:	186	282
Anti-Skalp-Rollen:	optional	

Beschreibungen und Abbildungen unverbindlich. Änderungen in Konstruktion und Ausführung vorbehalten.

Multifunctional brush for golf greens, tees, fairways and grass pitches and artificial turf.

The TERRA BRUSH promotes healthy growth, is suitable for brushing in sand and any other top dressings; levels off and breaks down cores, disperses dew, improves ball performance and reduces mower maintenance. The TERRA BRUSH consists of four rows of special brushes, of which two are aligned perpendicular to the direction of travel and two are mounted in a zig-zag arrangement. This ensures an even distribution of sand or other top dress materials, lengthwise and crosswise. Depending on use and requirements, Terra Brush can be fitted with soft and hard special bristles.

The TERRA BRUSH is optionally available with mounting frame for attachment to the tractor's rear 3-point or with bogey and hitch. The bogey can be equipped optionally with a hydraulic or electrical hoist. If the special bristles are become worn on one side after a long period of use, the attachable frame or tow bar can be reversed to ensure even and economical use of the special bristles. For a highworking capacity, the working width of the basic machine (188 cm) can be increased to 379 cm with the optional, articulated extensions.

The TERRA BRUSH allows rapid brushing and uniform distribution of sand and rubber granulate. It can additionally be equipped with spring tines in order to loosen and level in one crossing.

TECHNICAL DATA

Length 3-point / drawn in cm:	123	254
Height / with extensions in cm:	77	124
Working width / with extensions in cm:	187	379
Transport width / with extensions in cm:	187	235
Attachment:	tractor with 3-point linkage or tractor drawn with bogie (16 x 6.50-8/4 PR tyres)	
Bogey hoist:	hydraulic (min. 140 bar) or electrical	
Weight three-point attachment / with extensions in kg:	126	222
Weight version shown / with extensions in kg:	186	282
Anti-scalping rollers:	optional	

Descriptions and illustrations are not binding. Changes in design and execution are possible.

Brosse multifonctions pour les greens, tees, fairways et gazons et synthétiques.

La TERRA BRUSH stimule une croissance saine, convient à l'incorporation de sable, et de mélanges sablo-organiques, écrase et nivelle les carottes, élimine la rosée, améliore la qualité de roulement des balles et réduit les dépenses d'entretien de la tondeuse.

La TERRA BRUSH comprend quatre rangées de brosses spéciales, dont deux rangées travaillant transversalement dans le sens de marche. Les deux autres rangées sont montées et disposées en zigzag. Cette conception particulière optimise notamment la répartition longitudinale et transversale du sable. En fonction des objectifs, la TERRA BRUSH peut recevoir en option des brosses souples ou dures. La TERRA BRUSH est livrable en option soit avec un bâti pour attelage 3-points arrière côté tracteur, soit avec un chariot de transport et un timon. Sur demande, le chariot peut être équipé d'un relevage hydraulique ou électrique. Si par suite d'une utilisation intense et prolongée les brosses spéciales sont usées d'un côté, le bâti ou le timon d'attelage peuvent être montés inversement dans le sens de marche favorisant une usure homogène et économique des brosses. Poursatisfaire un rendement élevé de surface, la largeur de travail de 188 cm de la machine de base peut être augmentée à 379 cm grâce à des éléments latéraux à suspension pendulaire, livrables en option.

La TERRA BRUSH permet l'incorporation rapide et la répartition homogène du sable et des granulats d'élastomère. De plus, équipée de peignes, elle pourra ameublir et niveler en un seul passage.

DONNÉES TECHNIQUES

Longueur 3-points / traînée en cm :	123	254
Hauteur / avec éléments en cm :	77	124
Largeur de travail / avec éléments en cm :	187	379
Largeur de transport / avec éléments en cm :	187	235
Attelage :	3-points AR côté tracteur ou traîné avec chariot (pneumatiques 16 x 6.50-8/4 PR)	
Relevage du chariot :	hydraulique (mini. 140 bar) ou électrique	
Poids d'attelage 3-points / avec éléments en kg :	126	222
Poids de version traîne / avec éléments en kg :	186	282
Rouleaux anti-scalp :	optionnel	

Descriptions et illustrations sans engagement. Sous réserve de modifications techniques.

